

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

И.о. декана аграрно-
технологического факультета, доцент

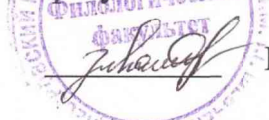


Димогло А.В.

« 29 » 09 2023г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета



Корноголуб Е.В.

« 30 » 09 2023г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

Б1.О.ДВ.01.01 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

на 2023/2024 учебный год

Направление

35.03.06 Агроинженерия

Профиль

Электрооборудование и электротехнологии

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

ГОД НАБОРА 2023

г. Тирасполь, 2023

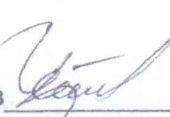
Рабочая программа дисциплины Б1.О.ДВ.01.01 «Иностранный язык (Английский)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 35.03.06 Агроинженерия и основной профессиональной образовательной программой (учебного плана) по профилю «Электрооборудование и электротехнологии».

Составитель рабочей программы

Преподаватель кафедры иностранных языков  Колесникова В.И.

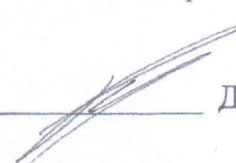
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков

« 29 » 09 2023г. протокол № 3

И.о. зав. кафедрой иностранных языков  Якубовская А.А., ст.

преподаватель « 29 » 09 2023г.

Зав. кафедрой технических систем и электрооборудования в АПК

« 29 » 09 2023г.  Димогло А.В., доцент

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование умений и навыков вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных/неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; перевода профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.01.01 «Иностранный язык (Английский)» относится к Блоку 1. Дисциплины (модули) обязательная часть, дисциплина по выбору учебного плана по направлению подготовки 35.03.06 Агроинженерия, профиль «Электрооборудование и электротехнологии».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации, иностранном(ых) языке(ах) и официальных языках ПМР	ИД УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. ИД УК-4.2 Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. ИД УК-4.3 Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самостоятель ная Работа (СР)	
		Всего	Лекций (Л)	Практичес ких Занятий (ПЗ)	Лаборатор ных Занятий (ЛЗ)		
1	3/108	108		72		36	-
2	3/108	72		44		28	Экзамен
Итого:	6/216	180		116		64	Экзамен - 36ч

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			СР
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1	Вводно-коррективный курс	108	-	72	-	36
2	Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности	72	-	44	-	28
Подготовка к экзамену		36			-	-
ИТОГО:		216		116	-	64

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности
Практические занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практических занятий	Учебно-наглядные пособия
1 семестр				
1. Вводно-коррективный курс				
1	1	4	About Myself. to be, to have. Word order in a sentence.	Раздаточный материал
2	1	4	My Family. The Article Grammar exercises and tests	Раздаточный материал
3	1	4	We are students now. My University Noun. Plural of nouns	Раздаточный материал
4	1	6	My working day. My day off. Present Simple. Grammar exercises and tests	Раздаточный материал
5	1	4	Studying foreign languages. Foreign languages in our life. Оборот there is/there are	Раздаточный материал
6	1	4	Education in Great Britain and in the USA. The Pronoun Grammar exercises and tests	Раздаточный материал
7	1	4	Our Republik. Grammar exercises and tests	Раздаточный материал

8	1	4	My native town. The types of questions.	Раздаточный материал
9	1	4	Great Britain. The comparison of Adjectives/Adverbs	Раздаточный материал
10	1	4	London- the capital of Great Britain Adverbs .	Раздаточный материал
11	1	6	Englisch – speaking countries. The Numeral	методическое пособие
12	1	2	Control test №1	Раздаточный материал
13	1	4	British Holidays and Traditions. Imperative mood.	методическое пособие
14	1	4	Youth Problems. Modal verbs/ equivalents Grammar exercises and tests	Раздаточный материал
15	1	4	My future profession.Prepositions. Grammar exercises and tests	методическое пособие
16	1	4	Environmental protection Grammar exercises and tests	методическое пособие
17	1	2	Outstanding people of Great Britain	Раздаточный материал,
18	1	2	Report	Раздаточный материал,
19	1	2	Revision №1	Раздаточный материал,
Итого по разделу часов		72		
2 семестр				
2. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности.				
1	2	2	What is Energy? Impersonal sentences	методическое пособие
2	2	2	Electricity. History of Electricity. Simple tenses. Past Simple	Раздаточный материал
3	2	2	Measuring devices. Electrical measuring instruments and units Irregular verbs	Раздаточный материал,
4	2	2	The Role of Electrification in Agriculture. Grammar exercises and tests Future Simple	методическое пособие
5	2	2	Solar Energie. Present Continuous.	методическое пособие
6	2	4	Alternative Sources of Energy Continuous.tenses.	методическое пособие
7	2	2	Energy Problems. Grammar exercises and tests	методическое пособие
8	2	2	Electric Current Grammar exercises and tests	методическое пособие
9	2	2	Conductors and insulators. Perfect tenses Grammar exercises and tests	методическое пособие
10	2	4	Transformers. Types of Transformers Perfect Continuous tenses Grammar exercises and tests	методическое пособие
11	2	2	Auto-transformers Direct and indirect speech	методическое пособие

12	2	2	Protection and control equipment automatic voltage regulators Grammar exercises and tests	Раздаточный материал
13	2	2	Care of the electrical equipment Passive Voice	Раздаточный материал
14	2	2	Control test №2	методическое пособие
15	2	2	Uses of electricity Grammar exercises and tests Passive Voice	Раздаточный материал методическое пособие
16	2	2	Electricity and Magnetism. Passive Voice	методическое пособие
17	2	4	Hydroelectric and Atomic Power Plants Grammar exercises and tests	Раздаточный материал
18	2	2	Report	методическое пособие
19	2	2	Report	методическое пособие
Итого по разделу часов:		44		
ИТОГО:		116		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Вводный курс			
Раздел 1	1.	Agriculture in Our Republic. Реферат	8
	2.	Тест по грамматике(ДЗ)	8
	3.	Текст Dairy farming. Dairy Farms in east Lancashire СИТ	8
	4.	Lexical and grammatical exercises	8
	5.	Report	4
Итого по разделу часов			36
Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности			
Раздел 2	1.	Cultural Practices. Реферат	10
	2.	Тест по грамматике(ДЗ)	10
	3.	Текст Foodproduction and the enviroment СИТ	8
Итого по разделу часов			28
ИТОГО:			64

Примечание: *ДЗ* - домашнее задание; *СИТ* — самостоятельное изучение темы.

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (не предполагаются)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
-------	---	-------	-------------	--------------------	--------------------	-------------------------------------

	Основная литература					
1.	Английский язык : учеб. пособие.	Н.И.Веренич[и др.].	2012	-	+	http://spsu.ru/
2.	Английский язык для студентов – бакалавров 1 курса неязыковых профилей	Д.К.Жосан	2015	-		http://spsu.ru/
	Дополнительная литература					
1.	Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students of English.	Murphy, Raymond	2014	-	+	http://spsu.ru/
2.	Английский язык: учебное пособие для студентов-бакалавров АТФ.	Блонарь Е.В.	2014	-	+	http://spsu.ru/
3.	CareerPaths: Agriculture.	Neil O' Sullivan, James D. Libbin.	2011	-	+	http://spsu.ru/
Итого по дисциплине: % печатных изданий _-; % электронных _100_						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<https://englex.ru/webinars/>

<https://www.ted.com/#/>

<https://elf-english.ru/2013/08/zhurnaly-na-anglijskom-yazyke/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Методические указания по английскому языку. Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом Государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». Оренбург, 2003г. Составитель – Соколова Е.В.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода). Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1, семестр 1,2, группа АТ23ДР62АЖ1

Преподаватель, ведущий практические занятия – Колесникова В.И.

Кафедра иностранных языков.

Балльно-рейтинговая система не введена.